

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1152/2009

tas-27 ta' Novembru 2009

li jimponi kundizzjonijiet straordinarji għar-regolamentazzjoni tal-importazzjoni ta' ċerti oġġetti tal-ikel minn ċerti pajjiżi terzi minhabba r-riskju ta' kontaminazzjoni bl-aflatossini u li jhassar id-Deciżjoni 2006/504/KE

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jstabilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jstabilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-ikel u li jstabilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 53(1)(b)(ii) tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/504/KE tat-12 ta' Lulju 2006 dwar kundizzjonijiet speċjali li jirregolaw ċerti oġġetti tal-ikel impurtati minn ċerti pajjiżi terzi minhabba r-riskju ta' kontaminazzjoni ta' dawn il-prodotti mill-aflatossini⁽²⁾, giet emendata sostanzjalment hafna drabi. Jehtieg li jkunu emendati sostanzjalment mill-ġdid ċerti dispożizzjonijiet biex ikunu meqjusa b'mod partikolari żviluppi fir-rigward tal-kontaminazzjoni bl-aflatossini ta' ċerti prodotti li jidhlu fl-ambitu ta' din id-Deciżjoni. Fl-istess hin, id-dispożizzjonijiet għandhom isehhu immedjatament u jkunu jorbtu fl-intier tagħhom, għalhekk id-Deciżjoni 2006/504/KE għandha tinbidel b'dan ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1881/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jstabilixxi l-livelli massimi ta' ċerti kontaminanti fl-oġġetti tal-ikel⁽³⁾, jistipula l-livelli massimi ta' aflatossini permessi f'oġġetti tal-ikel. Wiehed jista' jinnota li dawn il-livelli massimi ta' aflatossini ta' spiss ikunu maqbuża f'ċerti oġġetti tal-ikel ġejjin minn ċerti pajjiżi. Dawn il-kontaminanti jikkostitwixxu theddida serja għas-saħha pubblika fil-Komunità u huwa għaldaqstant xieraq li jiġu adottati miżuri speċjali fl-ambitu tal-Komunitarju.
- (3) Għall-harsien tas-saħha pubblika jehtieg li oġġetti tal-ikel komposti li fihom ammont sinifikanti tal-oġġetti tal-ikel li jidhlu fl-ambitu ta' din id-Deciżjoni jidhlu wkoll taħt din id-Deciżjoni. Biex ikunu ffaċilitati l-ispezzjonijiet ta' oġġetti tal-ikel ipproċessati u komposti filwaqt li jinżamm livell għoli ta' effikazzja tat-testijiet, ikun xieraq

li jiżied il-limitu għall-ittejtjar ta' prodotti komposti. Għall-istess raġuni, il-limitu ta' konsenji ta' 5 kg li johorġu barra mill-ambitu għandu jiżied għal 20 kg. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jispezzjonaw għal għarrieda għall-aflatossini fl-oġġetti tal-ikel komposti li fihom inqas minn 20 % ta' oġġetti tal-ikel li jaqgħu taħt dan ir-Regolament. Fil-każ li jinstab mid-dejta ta' sorveljanza li jkun hemm bosta każijiet ta' oġġetti tal-ikel komposti, b'kontenut ta' inqas minn 20 % ta' prodotti tal-ikel koperti minn din id-Deciżjoni, li ma jkunux konformi mal-leġiżlazzjoni Komunitarja dwar il-livelli massimi tal-aflatossini, dan il-limitu massimu għandu jiġi rriedut.

- (4) Il-kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda (NM) tbiddlet għal ċerti kategoriji ta' ikel li jaqgħu fl-ambitu ta' dan ir-Regolament. Għaldaqstant huwa xieraq li jinbidlu skont dan il-kodiċi NM f'dan ir-Regolament.
- (5) L-esperjenza wriet li mhumiex mehtieġa kundizzjonijiet addizzjonali għal konsenji importati mill-Brazil, ta' ġewż tal-Brazil mingħajr qoxra li mhumiex konformi, għaliex dawn il-konsenji jistgħu jiġu ttrattati skont id-dispożizzjonijiet ġenerali għall-konsenji li mhumiex konformi, u għalhekk dawn il-kundizzjonijiet addizzjonali għandhom jithassru. Fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' oġġetti tal-ikel mill-Istati Uniti tal-Amerika, ladarba li d-dispożizzjonijiet tranżizzjonali għal-laboratorji approvati għall-analiżi tal-aflatossini, iżda mhux approvati mill-USDA (United States Department of Agriculture), ma għadhomx mehtieġa, dawn id-dispożizzjonijiet tranżizzjonali għandhom jithassru.
- (6) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 669/2009 tal-24 ta' Lulju 2009, li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iż-żieda fil-livell tal-ispezzjonijiet uffiċjali mwettqa fuq l-importazzjoni ta' ċertu għalf u ikel ta' orġini mhux mill-animalli u li jemenda d-Deciżjoni 2006/504/KE⁽⁴⁾ tistipula għall-użu ta' Dokument Komuni tad-Dhul għall-avviż minn qabel tal-wasla ta' konsenji u għat-tagħrif dwar it-testijiet uffiċjali li jkunu ġew imwettqa. Huwa xieraq li jkun stipulat l-użu ta' dan id-dokument u li jkunu stipulati noti gwida speċifiċi dwar kif għandu jmintela' fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 199, 21.7.2006, p. 21.⁽³⁾ ĠU L 364, 20.12.2006, p. 5.⁽⁴⁾ ĠU L 194, 25.7.2009, p. 11.

- (7) Fid-dawl tan-numru ta' notifiċi fis-Sistema ta' Twissija Rapida għall-ikel u l-għalf, u tan-natura tagħhom, għandhom jiġu riveduti: il-volumi ta' kummerċ; ir-riżultati tal-ispezzjonijiet mill-Uffiċċju Veterinarju u tal-Ikel, u r-riżultati u l-frekwenza tal-ispezzjonijiet li qeghdin isiru.
- (8) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali,
- (ii) karawett li jidhol fil-kategorija tal-kodiċi NM 2008 11 91 (ippakkjat għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg) jew 2008 11 98 (ippakkjat għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg);
- (iii) karawett inkaljat li jidhol fil-kategorija tal-kodiċi NM 2008 11 91 (ippakkjat għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg) jew il-kodiċi NM 2008 11 96 (ippakkjat għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg);

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ambitu

1. Dan ir-Regolament ikun japplika għall-importazzjoni ta' dawn l-oġġetti tal-ikel li ġejjin, u tal-oġġetti tal-ikel ipproċessati u magħmulin minnhom:

(a) L-oġġetti tal-ikel li jidhru hawn taht li joriġinaw mill-Brażil jew li ġew ikkonsenjati minn hemm:

(i) Ġewż tal-Brażil fil-qoxra li jidhlu fil-kategorija tal-kodiċi NM 0801 21 00;

(ii) tahlitiet ta' ġewż jew frott imqadded li jidhlu fil-kodiċi NM 0813 50 u li fihom il-ġewż tal-Brażil fil-qoxra;

(b) L-oġġetti tal-ikel li ġejjin li joriġinaw miċ-Ċina jew li ġew ikkonsenjati minn hemm:

(i) karawett li jidhol fil-kategorija tal-kodiċi NM 1202 10 90 jew 1202 20 00;

(ii) karawett li jidhol fil-kategorija tal-kodiċi NM 2008 11 91 (ippakkjat għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg) jew 2008 11 98 (ippakkjat għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg);

(iii) karawett inkaljat li jidhol fil-kategorija tal-kodiċi NM 2008 11 91 (ippakkjat għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg) jew il-kodiċi NM 2008 11 96 (ippakkjat għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg);

(c) L-oġġetti tal-ikel li ġejjin li joriġinaw mill-Eġittu jew li ġew ikkonsenjati minn hemm:

(i) karawett li jidhol fil-kategorija tal-kodiċi NM 1202 10 90 jew 1202 20 00;

(d) L-oġġetti tal-ikel li ġejjin li joriġinaw mill-Iran jew ġew ikkonsenjati minn hemm:

(i) pistaċċi li jidhlu fil-kategorija tal-kodiċi NM 0802 50 00;

(ii) pistaċċi inkaljati li jidhlu fil-kategorija tal-kodiċi NM 2008 19 13 (ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg) u 2008 19 93 (ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg);

(e) L-oġġetti tal-ikel li ġejjin li joriġinaw mit-Turkija jew ġew ikkonsenjati minn hemm:

(i) tin imqadded li jidhol fil-kategorija tal-kodiċi NM 0804 20 90;

(ii) ġellewż (*Corylus* spp.) fil-qoxra jew minghajr qoxra li jidhol fil-kategorija tal-kodiċi NM 0802 21 00 jew 0802 22 00;

(iii) pistaċċi li jidhlu fil-kategorija tal-kodiċi NM 0802 50 00;

(iv) tahlitiet ta' ġewż jew frott imqadded li jidhlu fil-kategorija tal-kodiċi NM 0813 50 u li fihom it-tin, il-ġellewż jew il-pistaċċi;

(v) kunserva tat-tin, kunserva tal-pistaċċi u kunserva tal-ġellewż li jidhlu fil-kategorija tal-kodiċi NM 1106 30 90, 2007 10 jew 2007 99;

(vi) ġellewż, tin jew pistaċċi, ippreparati jew ippreservati, inklużi tahlitiet li jidhlu fil-kategorija tal-kodiċi NM 2008 19;

(vii) tqiq, frak u trab tal-ġellewż, tin u pistaċċi li jidhlu fil-kategorija tal-kodiċi NM 1106 30 90;

(viii) ġellewż imqatta' u mfarrak li jidhol fil-kategoriji NM 0802 22 00 u 2008 19;

(f) Il-prodotti tal-ikel li ġejjin, li joriginaw jew li jintbaghtu mill-Istati Uniti tal-Amerika, koperti mill-Pjan ta' Tehid ta' Kampjuni Volontarju tal-Aflatossina stabbilit mill-Bord dwar il-Lewż ta' Kalifornja f'Mejju 2006 ("il-pjan ta' Tehid ta' Kampjuni Volontarju"):

(i) lewż bil-qoxra jew minghajr qoxra li jidhol fil-kategorija tal-kodiċi NM 0802 11 jew 0802 12;

(ii) lewż inkaljat li jidhol fil-kategorija tal-kodiċi NM 2008 19 13 (ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg) u 2008 19 93 (ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg);

(iii) tahlitiet ta' ġewż jew frott imqadded li jidhlu fil-kategorija tal-kodiċi NM 0813 50 u li fihom il-lewż;

(g) Il-prodotti tal-ikel li ġejjin, impurtati mill-Istati Uniti tal-Amerika, li mhumiex koperti mill-pjan ta' Tehid ta' Kampjuni Volontarju tal-Aflatossina:

(i) lewż bil-qoxra jew minghajr qoxra li jidhol fil-kategorija tal-kodiċi NM 0802 11 jew 0802 12;

(ii) lewż inkaljat li jidhol fil-kategorija tal-kodiċi NM 2008 19 13 (ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg) u 2008 19 93 (ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg);

(iii) tahlitiet ta' ġewż jew frott imqadded li jidhlu fil-kategorija tal-kodiċi NM 0813 50 u li fihom il-lewż.

2. Il-paragrafu wiehed mhux se japplika għall-konsenji ta' oġġetti tal-ikel ta' piż gross li ma jaqbix 1-20 kg, jew għall-oġġetti tal-ikel ipproċessati jew komposti li fihom konenut ta' inqas minn 20 % tal-oġġetti tal-ikel imsemmijin fil-punti minn (b) sa (g) tal-paragrafu wiehed.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-ghanijiet ta' dan ir-Regolament ikunu japplikaw id-definizzjonijiet stipulati fl-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 u fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1.

Barra minn hekk, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "il-punti magħzula għall-importazzjoni" huma kwalunkwe punt, magħżul mill-awtorità kompetenti, li minnu jistgħu jiġu impurtati fil-Komunità l-oġġetti tal-ikel imsemmijin fl-Artikolu 1.

(b) "l-ewwel punt ta' introduzzjoni" huwa l-punt minn fejn tgħaddi konsenja biex tidhol għall-ewwel darba fil-Komunità.

Artikolu 3

Importazzjoni fil-komunità

Konsenji ta' oġġetti tal-ikel imsemmija fl-Artikolu 1 (minn hawn 'il quddiem imsemmijin bhala oġġetti tal-ikel), jistgħu jiġu impurtati fil-Komunità biss b'konformità mal-proċeduri stipulati f'dan ir-Regolament.

Artikolu 4

Iċ-ċertifikat tas-Saħha u r-rizultati tat-tehid ta' kampjuni u l-analizi

1. L-oġġetti tal-ikel imressqin għall-importazzjoni fil-Komunità għandhom ikunu ikkumpanjati bir-rizultati tat-tehid tal-kampjuni u analizi u ċertifikat tas-saħha magħmul fuq il-mudell stipulat fl-Anness I, li għandu jkun mimli, iffirmit u vverifikat minn rappreżentant awtorizzat ta':

(a) il-Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (MAPA) for foodstuffs from Brazil;

(b) l-Amministrazzjoni Statali għall-ispezzjoni tad-Dhul-Hruġ u tal-Kwarantina tar-Repubblika Popolari taċ-Ċina għall-oġġetti tal-ikel miċ-Ċina;

(c) il-Ministeru tal-Agricoltura Egizzjan għall-oġġetti tal-ikel mill-Egittu;

(d) il-Ministeru tal-Agricoltura Iranjan għall-oġġetti tal-ikel mill-Iran;

(e) id-Direttorat Ġenerali tal-protezzjoni u l-Kontroll tal-Ministeru tal-Agricoltura u Affarijiet Rurali tar-Repubblika tat-Turkija għall-oġġetti tal-ikel mit-Turkija;

(f) id-Dipartiment tal-Agricoltura tal-Istati Uniti (USDA) għall-prodotti tal-ikel mill-Istati Uniti tal-Amerika.

2. Iċ-ċertifikati tas-saħħa jkunu kompilati f'lingwa uffiċjali tal-pajjiż esportatur u f'lingwa uffiċjali tal-Istat Membru li qed jimporta l-prodotti.

L-awtoritajiet kompetenti kkonċernati jistgħu jagħzlu li jużaw kwalunkwe lingwa oħra li jifhemha l-uffiċjali li johorġu ċ-ċertifikati jew l-ispetturi uffiċjali kkonċernati.

3. Iċ-ċertifikat tas-saħħa stipulat fil-paragrafu 1 għall-importazzjonijiet ta' prodotti tal-ikel fil-Komunità għandu jkun validu biss sa erba' xhur mid-data tal-hruġ tiegħu.

4. It-teħid ta' kampjuni u l-analiżi msemmija fil-paragrafu 1 iridu jsiru skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 401/2006 tat-23 ta' Frar 2006 ⁽¹⁾ jew l-ekwivalenti tiegħu.

5. Kull konsenja ta' oġġetti tal-ikel għandha tiġi identifikata b'kodiċi li jikkorrispondi mal-kodiċi fuq ir-riżultati tal-kampjuni u tal-analiżi u ċ-ċertifikat tas-saħħa msemmijin fil-paragrafu 1. Kull borża individwali, jew forma oħra ta' ippakkjar, tal-konsenja għandha tiġi identifikata ma' dan il-kodiċi.

6. B'deroga mill-paragrafi minn 1 sa 5, il-konsenji ta' oġġetti tal-ikel imsemmija fl-Artikolu 1(1)(g) jistgħu jiġu impurtati fil-Komunità mingħajr ma jkunu akkumpanjati mir-riżultati tat-teħid ta' kampjuni u analiżi u minn ċertifikat tas-saħħa.

Artikolu 5

Twissija bil-quddiem tal-wasla tal-konsenji

L-operaturi tan-negozji tal-ikel jew ir-rappreżentanti tagħhom għandhom javżaw bil-quddiem id-data u l-hin tal-wasla mistennija tal-konsenja fl-ewwel punt tal-introduzzjoni u javżaw dwar it-tip ta' konsenja li tkun.

Għal dan il-ghan iridu jimlew il-Parti I tad-dokument komuni tad-dhul (DKD) imsemmi fl-Artikolu 3(a) tar-Regolament (KE) 669/2009 u jibagħtu d-dokument lill-awtorità kompetenti fl-ewwel punt ta' introduzzjoni, fiż-żmien ta' mill-inqas ġurnata waħda tax-xogħol qabel ma tasal il-konsenja.

Biex jimlew id-DKD fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, l-operaturi tan-negozji tal-ikel għandhom jirreferu għan-noti gwida stipulati fl-Anness II.

⁽¹⁾ ĠU L 70, 9.3.2006, p. 12.

Artikolu 6

Il-Punti magħzula għall-importazzjoni

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-punti magħzula għall-importazzjoni jissodisfaw dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) li jkun hemm persunal imharreġ biex iwettaq l-ispezzjonijiet uffiċjali fuq il-konsenji ta' oġġetti tal-ikel;

(b) li jkun hemm disponibbli struzzjonijiet iddettaljati dwar it-teħid tal-kampjuni u kif dawn għandhom jintbagħtu l-laboratorju, skont id-dispożizzjonijiet fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 401/2006;

(c) li fil-punt magħzul għall-importazzjoni jkun hemm post kenni fejn jistgħu jsiru l-hatt u t-teħid ta' kampjuni; f'każi meta l-konsenja trid tkun ittrasportata f'xi post ieħor biex jittiehdu l-kampjuni minnha, irid ikun hemm id-disponibbiltà li l-konsenja tal-oġġetti tal-ikel tkun uffiċjalment taħt is-sorveljanza tal-awtorità kompetenti mill-punt magħzul għall-importazzjoni 'l quddiem;

(d) li jkun hemm disponibbli kmamar għall-hżin jew imħażen fejn jistgħu jiġu mahżuna l-konsenji tal-oġġetti tal-ikel li jkunu miżmuma sakemm ikunu mistennijin ir-riżultati tal-analiżi, u jibqgħu f'kundizzjoni tajba;

(e) li jkun hemm tagħmir tal-hatt u tagħmir xieraq għad-teħid tal-kampjuni;

(f) li jkun hemm disponibbli laboratorju uffiċjali għall-analiżi tal-aflatossina, li jrid ikun f'post viċin biżżejjed li l-kampjuni jistgħu jkunu mwassla hemm fi żmien qasir, u fejn l-analiżi tkun tista' ssir f'limitu ta' żmien.

2. L-Istati Membri għandhom iżommu lista aġġornata tal-punti magħzula għall-importazzjoni u din għandha tkun disponibbli għall-pubbliku. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw din il-lista lill-Kummissjoni.

3. L-operaturi tan-negozji tal-ikel għandhom jiżguraw li tinhatt il-konsenja tal-oġġetti tal-ikel meħtieġa biex jittiehdu l-kampjuni.

F'każi ta' trasport partikolari jew għamla partikolari ta' imballar, fejn it-teħid tal-kampjuni ma jistax isir bit-tagħmir tas-soltu, l-operatur għandu jpoġġi għad-dispożizzjoni tal-ispettur uffiċjali, it-tagħmir xieraq għad-teħid tal-kampjuni.

Artikolu 7

L-Ispezzjonijiet uffiċjali

1. L-ispezzjonijiet kollha uffiċjali u l-milja tad-dokument komuni tad-dhul qabel il-hlas tal-konsenja għaċ-ċirkulazzjoni libera fil-Komunità, iridu jsiru qabel l-iskadenza ta' 15-il gurnata tax-xoghol mill-hin li l-konsenja tkun offerta għall-importazzjoni u tkun preżenti u disponibbli għat-tehid tal-kampjuni fil-punt magħżul għall-importazzjoni.

2. L-awtorità kompetenti fl-ewwel punt ta' introduzzjoni għandha tiżgura li l-oġġetti tal-ikel maħsuba għall-importazzjoni fil-Komunità jkunu sugġetti għal kontrolli dokumentarji li jiżguraw li l-kundizzjonijiet għar-riżultati tat-tehid tal-kampjuni u tal-analiżi u ċ-ċertifikat tas-sahha stipulati fil-paragrafu 4 jkunu sodisfatti.

F'każ li konsenja ta' oġġetti tal-ikel ma tkunx ikkumpanjata mir-riżultati tat-tehid tal-kampjuni u l-analiżi u ċ-ċertifikat tas-sahha stipulati fl-Artikolu 4(1), il-konsenja ma għandhiex tithalla tidhol fil-Komunità għall-importazzjoni u trid titregġa' lura lejn il-pajjiż minn fejn oriġinat jew tinqed.

3. L-awtorità kompetenti fl-ewwel punt ta' introduzzjoni għandha tawtorizza t-trasferiment tal-konsenja għal punt magħżul għall-importazzjoni wara li t-testijiet imsemmijin fil-paragrafu 2 jintemmu b'riżultati pożittivi. Iċ-ċertifikat oriġinali għandu jmur mal-konsenja fit-trasferiment.

4. L-awtorità kompetenti fil-punt magħżul għall-importazzjoni għandha tiehu kampjun għall-analiżi tal-aflatossina B1 u għall-kontaminazzjoni shiħa bl-aflatossini minn ċerti konsenji, bi frekwenza kif indikat fil-paragrafu 5 u konformi mal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 401/2006 qabel ma tinheles il-konsenja għaċ-ċirkulazzjoni libera fil-Komunità.

5. It-tehid tal-kampjuni għall-analiżi msemmi fil-paragrafu 4 għandu jsir fuq:

- (a) 100 % tal-konsenji ta' oġġetti tal-ikel mill-Brazil;
- (b) madwar 20 % tal-konsenji ta' oġġetti tal-ikel miċ-Ċina;
- (c) madwar 20 % tal-konsenji ta' oġġetti tal-ikel mill-Eġittu;
- (d) madwar 50 % tal-konsenji ta' oġġetti tal-ikel mill-Iran;
- (e) madwar 10 % tal-konsenji għal kull kategorija ta' gellewż, u prodotti magħmulin minnu, li ġejjin mit-Turkija, imsem-

mijin fl-Artikolu 1(1)(e)(ii) u minn (iv) sa (viii); madwar 20 % tal-konsenji għal kull kategorija ta' tin imqadedd, u prodotti magħmulin minnu, ġejjin mit-Turkija, imsemmijin fl-Artikolu 1(1)(e)(i) u minn (iv) sa (vii), u madwar 50 % tal-konsenji għal kull kategorija ta' pistaċċi, u l-prodotti magħmulin minnhom, li ġejjin mit-Turkija, imsemmijin fl-Artikolu 1(1)(e) minn (iii) sa (vii);

- (f) minn konsenji ta' oġġetti tal-ikel li ġejjin mill-Istati Uniti tal-Amerika, imsemmijin fl-Artikolu 1(1)(f), jittiehdu kampjuni 'l hawn u 'l hemm;
- (g) minn kull konsenja ta' oġġetti tal-ikel mill-Istati Uniti tal-Amerika, imsemmijin fl-Artikolu 1(1)(g).

6. Wara li jitemmew it-testijiet, għal daww li jkunu saru mill-awtoritajiet kompetenti, dawn għandhom:

- (a) jimlew il-parti rilevanti tal-Parti II tad-dokument komuni tad-dhul (DKD);
- (b) jagħqud r-riżultati tat-tehid tal-kampjuni u tal-analiżi;
- (c) jittimbraw u jiffirmaw id-DKD oriġinali;
- (d) jagħmlu u jzommu kopja tad-DKD iffirmit u ttimbrat.

Biex timla d-DKD fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, l-awtorità kompetenti għandha tirreferi għan-noti gwida stipulati fl-Anness II.

7. Id-DKD oriġinali għandu jmur mal-konsenja fit-trasferiment tagħha sakemm din tkun meħlusa għaċ-ċirkulazzjoni libera.

8. Ladarba, fejn hu meħtieġ li jsiru l-ispezzjonijiet, dawn ikunu saru kollha u r-riżultati tat-testijiet fiżiċi jkunu magħrufa u jkunu pożittivi, ir-rilaxx tal-konsenja għaċ-ċirkolazzjoni libera jkun sugġett għall-preżentazzjoni ta' dokument komuni tad-dhul jew l-ekwivalent tiegħu elettroniku, minghand l-operatur tal-kummerċ tal-ikel jew mir-rappreżentant tiegħu, lill-awtoritajiet tad-dwana, mimli, kif meħtieġ, mill-awtorità kompetenti.

9. L-Istati Membri kull tliet xhur għandhom jipprezentaw rapport tar-riżultati analitiċi kollha tal-ispezzjonijiet uffiċjali fuq konsenji ta' oġġetti tal-ikel lill-Kummissjoni. Dan ir-rapport għandu jiġi ppreżentat matul ix-xahar li jahbat wara kull taqsima ta' tliet xhur fis-sena.

*Artikolu 8***Qsim ta' konsenja**

Il-konsenji ma għandhomx jinqasmu qabel ma jkunu saru l-ispezzjonijiet uffiċjali kollha, u jkun imtela d-DKD mill-awtoritajiet kompetenti kif stipulat fl-Artikolu 7.

Fil-każ li wara dan il-konsenja tinqasam, kopja awtentika tad-DKD trid tintbagħat ma' kull parti tal-konsenja sakemm dawn jiġu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera.

*Artikolu 9***Kundizzjonijiet addizzjonali rigward l-importazzjonijiet ta' oġġetti tal-ikel mill-Istati Uniti tal-Amerika**

1. Fir-rigward ta' importazzjonijiet mill-Istati Uniti tal-Amerika, l-analiżi msemmija fl-Artikolu 4(1), għall-aflatossini trid issir minn laboratorju approvat mill-USDA.

2. Iċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fl-Artikolu 4(1), li jikkumpanja l-konsenji tal-oġġetti tal-ikel imsemmijin fl-Artikolu 1(1)(f) għandu jirreferi għall-Pjan Volontarju tat-Tehid tal-Kampjuni tal-Aflatossini.

*Artikolu 10***Spejjeż**

L-ispejjeż kollha tal-ispezzjonijiet uffiċjali, inkluż it-tehid tal-kampjuni, l-analiżi, il-ħżin u kull miżura li tittiehed wara riżultat

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u huwa applikabbli direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 27 ta' Novembru 2009.

ta' nuqqas ta' konformità, għandhom jithallsu mill-operatur tal-kummerċ tal-ikel.

*Artikolu 11***Revoka**

Id-Deciżjoni 2006/504/KE hija b'dan irrevokata.

Referenza għad-Deciżjoni mhassra tkun imfissra bhala referenza għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 12***Id-dispożizzjonijiet tranżizzjonali**

Permezz ta' deroga mill-Artikolu 4(1), l-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-importazzjoni ta' konsenji tal-oġġetti tal-ikel imsemmija fl-Artikolu 1(1) li ntbagħtu mill-pajjiż ta' oriġini qabel l-1 ta' Lulju 2010 b'ċertifikat tas-saħħa meħmuż magħhom kif stipulat fid-Deciżjoni 2006/504/KE.

*Artikolu 13***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2010.

Għall-Kummissjoni

Androulla VASSILIOU

Membri tal-Kummissjoni

ANNEX I

Ċertifikat tas-Sahha għall-importazzjoni fil-Komunità Ewropea ta'

..... (*)

Kodiċi tal-Konsenja: **Numru taċ-Ċertifikat:**

Skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) NNN/2009 li jimponi kundizzjonijiet speċjali li jirregolaw l-importazzjoni ta' ċerti oġġetti tal-ikel minn ċerti pajjiżi terzi minhabba r-riskju ta' kontaminazzjoni ta' dawn il-prodotti mill-aflatossini u li jirrevoka d-Deċiżjoni 2006/504/KE,

.....

..... (l-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 4(1))

TIĊĊERTIFIKA li

..... (dahhal l-isem tal-oġġetti tal-ikel imsemmija fl-Artikolu 1)

f'din il-konsenja magħmula minn:

.....

..... (deskrizzjoni tal-konsenja, tal-prodott, tal-ghadd u t-tip ta' pakketti, tal-piż gross jew nett)

imbarkata fi (post tal-imbarkazzjoni)

minn (identifikazzjoni tat-trasportatur)

sejra lejn (il-post u l-pajjiż tad-destinazzjoni)

li ġeja mill-istabbiliment

..... (l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment)

għew prodotti, magħżula, ittrattati, ipproċessati, ippakkjati u ttrasportati b&konformità ma' prassi ta' iġjene tajba.

Minn din il-konsenja, ittiehdu l-kampjuni skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 401/2006 fil-... (data), soġġetti għall-analiżi fil-laboratorju fil-..... (data)

fil-..... (isem il-laboratorju),

biex jiġu smati l-livell ta' aflatossina B1 u l-livell totali tal-kontaminazzjoni bl-aflatossini. Id-dettalji tat-tehid ta' kampjuni, il-metodi użati għall-analiżi u r-riżultati kollha huma hawn meħmużin.

Dan iċ-ċertifikat huwa validu sa

Magħmul fi fl-.....

It-timbru u l-firma ta' ir-rappreżentant awtorizzat tal-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 4(1)

(*) Isem il-prodott u l-pajjiż ta' oriġini

ANNEX II

Noti gwida għad-DKD b'applikazzjoni ta' dan ir-Regolament f'każ ta' importazzjoni ta' oġġetti tal-ikel minn ċerti pajjiżi terzi, minhabba r-riskju ta' kontaminazzjoni bl-aflatossini ta' dawn il-prodotti.

Generali: Għall-użu tad-DKD fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, meta jissewma d-"DPE", dan għandu jinftiehem bħala "l-ewwel punt ta' introduzzjoni" jew "il-punt magħżul għall-importazzjoni" kif stipulat fin-noti speċifiċi għal kull kaxxa. Kull fejn ikun imsemmi l-"punt ta' spezzjoni", dan għandu jinftiehem bħala "punt magħżul għall-importazzjoni".

Imla d-dokument b'ittri kbar. In-noti jidhru hdejn in-numru tal-kaxxa rilevanti.

Parti I Din it-taqsimha għandha timtela mill-operatur tal-kummerċ tal-ikel jew mir-rappreżentant tiegħu, fejn mhux indikat mod ieħor.

Kaxxa I.1. Il-konsenjatur: imla l-isem u l-indirizz shih tal-persuna naturali jew legali (operatur tal-kummerċ tal-ikel) li qed jibgħat il-konsenja. Huwa rrikmandat li tinghata l-informazzjoni dwar in-numri tat-telefown u l-faks.

Kaxxa I.2. It-tliet spazji kollha f'din il-kaxxa għandhom jimtlew mill-awtoritajiet tal-punt tad-dhul magħżul kif inhu ddefinit fl-Artikolu 2. Alloka numru ta' referenza tad-DKD fl-ewwel kaxxa. Imla l-isem tal-punt magħżul għall-importazzjoni u n-numru tiegħu fit-tieni u t-tielet kaxxi rispettivament.

Kaxxa I.3. Id-destinatarju: imla l-isem u l-indirizz shih tal-persuna naturali jew legali (l-operatur tal-kummerċ tal-ikel) li lilha hi indirizzata l-konsenja. Huwa rrikmandat li tinghata l-informazzjoni dwar in-numri tat-telefown u l-faks.

Kaxxa I.4. Il-Persuna responsabbli għall-konsenja: (l-aġent, id-dikjarant jew l-operatur tal-kummerċ tal-ikel ukoll) imla l-isem u l-indirizz shih tal-persuna li hi responsabbli għall-konsenja meta din għet ippreżentata fl-ewwel punt ta' introduzzjoni u li għamlet id-dikjarazzjonijiet meħtieġa lill-awtoritajiet kompetenti f'isem l-importatur. Huwa rrikmandat li tinghata l-informazzjoni dwar in-numri tat-telefown u l-faks.

Kaxxa I.5. Il-pajjiż ta' oriġini: indika l-pajjiż minn fejn oriġina l-prodott, fejn kien imkabbar, fejn inhasad jew fejn kien magħmul.

Kaxxa I.6. Il-pajjiż minn fejn intbagħtet il-konsenja: indika l-pajjiż fejn għet mgħobbija l-konsenja fuq il-mezz tat-trasport għall-ahħar parti tal-vjaġġ lejn il-Komunità.

Kaxxa I.7. L-importatur: imla l-isem u l-indirizz shih. Huwa rrikmandat li tinghata l-informazzjoni dwar in-numri tat-telefown u l-faks.

Kaxxa I.8. Id-destinazzjoni: imla l-indirizz ta' destinazzjoni tal-konsenja fil-Komunità. Huwa rrikmandat li tinghata l-informazzjoni dwar in-numri tat-telefown u l-faks.

Kaxxa I.9. Id-data tal-wasla fil-PDM (data mistennija): aġti d-data ta' meta hu mistenni li tasal il-konsenja fl-ewwel punt ta' introduzzjoni.

Kaxxa I.10. Id-dokumenti: ikteb id-data ta' meta nharġu d-dokumenti u n-numru ta' dokumenti uffiċjali li ntbagħtu mal-konsenja, skont il-każ.

Kaxxa I.11. Il-mezz tat-trasport: immarka l-kaxxa li turi l-mezz tat-trasport li bih waslet il-konsenja.

L-identifikazzjoni: aġti d-dettalji kollha tat-trasport għall-wasla tal-konsenja: Fil-każ tal-ajruplani, aġti n-numru tat-titjira. Fil-każ tal-vapuri, aġti l-isem tal-bastiment. Għall-vetturi: aġti n-numru ta' reġistrazzjoni li hemm fuq il-pjanċa u, fejn jeħtieġ, in-numru tal-karru. Għat-trasport ferrovjarju: aġti n-numru ta' identità tat-tren u n-numru tal-vagun.

Referenzi għad-dokumenti: in-numru tal-kont tal-ajru, il-kont tat-tagħbija jew in-numru kummerċjali tal-ferrovija jew it-trakk.

Kaxxa I.12. Deskrizzjoni tal-merkanzija: aġti deskrizzjoni ddetaljata tal-merkanzija bit-terminoloġija tal-Artikolu 1.

Kaxxa I.13. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA): uża s-Sistema Armonizzata tal-Organizzazzjoni Dinjija tad-Dwana.

- Kaxxa I.14. Piż gross: aġhti l-piż totali f'kilogrammi jew f'tunnellati. Dan huwa ddefinit bhala l-massa globali tal-prodott u tal-kontenituri u l-pakketti, imma minghajr il-piż tal-kontejners tat-trasport u tagħmir iehor tat-trasport.
- Piż nett: aġhti l-piż tal-prodott waħdu, minghajr dak tal-pakketti, f'kilogrammi jew f'tunnellati. Dan huwa ddefinit bhala l-massa tal-prodotti biss, minghajr il-kontenituri jew il-pakketti.
- Kaxxa I.15. L-għadd ta' pakketti: ikteb kemm hemm numru ta' pakketti fil-konsenja.
- Kaxxa I.16. It-temperatura: immarka l-kaxxa li turi l-mezz tat-trasport li ntuża/it-temperatura li fiha nżamm il-prodott.
- Kaxxa I.17. It-tip ta' pakketti: identifika t-tip ta' pakketti li fihom ġew ippakkjati l-prodotti.
- Kaxxa I.18. Merkanzija maħsuba għall-użu ta': immarka l-kaxxa r-rilevanti skont il-każ, jekk il-prodott huwa maħsub għall-konsum mill-bniedem minghajr ma jiġi kklassifikat jew ikun ittrattat b' xi mod fiżiku iehor minn qabel (f'dan il-każ immarka "għall-konsum mill-bniedem"), jew jekk hu maħsub għall-konsum mill-bniedem wara t-trattament (f'dan il-każ immarka "għall-aktar ipproċessar"), jew jekk hu maħsub bhala għalf (f'dan il-każ immarka "għalf"). Fil-każ tal-aħħar, id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament ma japplikawx.
- Kaxxa I.19. In-numru tas-siġill u n-numru tal-kontejner: niżżel in-numri kollha ta' identifikazzjoni tas-siġilli u tal-kontejners fejn meħtieġ.
- Kaxxa I.20. Għat-trasferiment lejn Punt tal-Ispezzjoni: jekk il-konsenja hija maħsuba għall-importazzjoni (cf. il-Kaxxa I.22), immarka l-kaxxa u identifika l-punt magħżul għall-importazzjoni.
- Kaxxa I.21. Ma japplikax.
- Kaxxa I.22. Għall-importazzjoni: immarka l-kaxxa jekk il-konsenja hi maħsuba għall-importazzjoni.
- Kaxxa I.23. Ma japplikax.
- Kaxxa I.24. Mezz tat-trasport lejn il-Punt tal-Ispezzjoni: immarka l-mezz tat-trasport rilevanti li ntuża għat-trasferiment lejn il-punt magħżul għall-importazzjoni.

Parti II Din it-taqsimha għandha timtela mill-awtorità kompetenti.

- Ġenerali: Il-Kaxxa II.1 għandha timtela mill-awtorità kompetenti tal-post magħżul għall-importazzjoni. Il-Kaxxi minn II.2 sa II.9 għandhom jimtlew mill-awtoritajiet responsabbli għall-ispezzjoni tad-dokumenti. Il-Kaxxi minn II.10 sa II.21 għandhom jimtlew mill-awtoritajiet kompetenti tal-post magħżul għall-importazzjoni.
- Kaxxa II.1. In-numru ta' referenza tad-DKD: uża l-istess numru ta' referenza tad-DKD li jidher fil-Kaxxa I.2.
- Kaxxa II.2. Referenza tad-Dokument tad-Dwana: għall-użu tas-servizzi tad-dwana fejn meħtieġ.
- Kaxxa II.3. Kontroll tad-dokumenti: għandu jimtela għal kull konsenja.
- Kaxxa II.4. Konsenji magħżula għall-kontrolli fiżiċi: ma japplikax fil-qafas ta' dan ir-Regolament.
- Kaxxa II.5. AĊĊETTABBILI għat-trasferiment: fil-każ li l-konsenja tkun aċċettabbli għat-trasferiment lejn punt magħżul għall-importazzjoni wara spezzjoni tad-dokumenti b'riżultat pożittiv, l-awtorità kompetenti tal-ewwel punt ta' introduzzjoni għandha timmarka l-kaxxa u tindika lejn liema punt magħżul għall-importazzjoni għandha tiġi ttrasferita l-konsenja għall-possibbiltà ta' spezzjoni fiżika (skont l-informazzjoni mogħtija fil-Kaxxa I.20).
- Kaxxa II.6. MHUX AĊĊETTABBILI: f'każ li l-konsenja mhijiex aċċettabbli għat-trasferiment lejn punt magħżul għall-importazzjoni minhabba li l-ispezzjonijiet tad-dokumenti ma' jkollhomx riżultat pożittiv, l-awtorità kompetenti fl-ewwel punt ta' introduzzjoni għandha timmarka l-kaxxa u tindika b'mod ċar x'għandu jsir fil-każ li l-konsenja ma tintlaqax. L-indirizz tal-istabbiliment fejn għandu jasal il-prodott għandu jitniżżel fil-Kaxxa II.7 fil-każ ta' "Spedizzjoni mill-ġdid", "Qerda", "Trasformazzjoni" jew "Għal użu iehor".
- Kaxxa II.7. Dettalji tad-Destinazzjonijiet Ikkontrollati (II.6): Ikteb in-numru tal-approvazzjoni rilevanti u l-indirizz (jew l-isem tal-vapur u tal-port) għad-destinazzjonijiet kollha fejn huma meħtieġa aktar spezzjonijiet tal-konsenja, pereżempju għall-Kaxxa II.6, "Dispaċċ mill-ġdid", "Għall-qerda", "Għat-trasformazzjoni" jew "Għal użu iehor".
- Kaxxa II.8. Identifikazzjoni shiħa tal-PDM u t-timbru uffiċjali: hawn aġhti l-identifikazzjoni shiħa tal-ewwel punt ta' introduzzjoni u t-timbru uffiċjali tal-awtorità kompetenti f'dan il-punt.

- Kaxxa II.9. Spettur uffiċjali: il-firma tal-uffiċjal responsabbli tal-awtorità kompetenti fl-ewwel punt ta' introduzzjoni.
- Kaxxa II.10. Ma japplikax.
- Kaxxa II.11. Verifika tal-Identità: immarka l-kaxxi biex turi sarux il-verifiki tal-identità u r-riżultati tagħhom.
- Kaxxa II.12. Spezzjoni Fizika: hawn indika r-riżultati tal-ispezzjonijiet fiżiċi.
- Kaxxa II.13. Testijiet fil-Laboratorju: immarka l-kaxxa biex turi l-konsenja ntgħażlitx biex jittiehdu l-kampjuni minnha għall-analiżi.
- Ittestjati dwar: indika għal liema sustanzi (aflatossina B1 u/jew għat-total) u b'liema mod analitiku sar it-test fil-laboratorju.
- Ir-riżultati huma: indika x'kienu r-riżultati tat-test fil-laboratorju u mmarka l-kaxxa rilevanti.
- Kaxxa II.14. AĊĊETTABBILI biex ikun rilaxxat għaċ-ċirkolazzjoni libera: immarka l-kaxxa jekk il-konsenja se tkun irrilaxxata għaċ-ċirkolazzjoni libera fil-Komunità.
- Immarka waħda mill-kaxxi ("Għall-konsum tal-bniedem", "Għal aktar ipproċessar", "Għalf" jew "Oħrajn") biex turi għal xiex se tkun użata l-konsenja.
- Kaxxa II.15. Ma japplikax.
- Kaxxa II.16. MHUX AĊĊETTABBILI: immarka l-kaxxa jekk il-konsenja tkun irrifjutata minhabba riżultati negattivi tal-ispezzjonijiet fiżiċi jew tal-identità.
- Indika b'mod ċar x'għandu jsir f'dan il-każ billi timmarka waħda mill-kaxxi ("Għad-dispaċċ mill-ġdid", "Għall-qerda", "Għat-trasformazzjoni" jew "Għal użu ieħor"). L-indirizz tal-istabbiliment destinatarju għandhu jinkiteb fil-Kaxxa II.18.
- Kaxxa II.17. Ir-raġuni għaliex il-konsenja giet irrifjutata: Immarka l-kaxxa rilevanti. Uża kif meħtieġ biex iżżid l-informazzjoni rilevanti.
- Kaxxa II.18. Id-dettalji tad-Destinazzjonijiet Ikkontrollati (II.16): aġhti, skont ir-rilevanza n-numru tal-approvazzjoni u l-indirizz (jew isem il-bastiment u l-port) għad-destinazzjonijiet kollha fejn huma meħtieġa iktar spezzjonijiet tal-konsenja wara l-informazzjoni fil-Kaxxa II.16.
- Kaxxa II.19. Konsenja ssiġillata mill-ġdid: imla din il-kaxxa meta jkun inkiser is-siġill li kien irregistrat oriġinarjament sakemm infetħa il-kontenitur. Trid tinzamm lista shiha tas-siġilli kollha li ntużaw għal dan l-iskop.
- Kaxxa II.20. Identifikazzjoni shiha tal-PDM/Punt tal-Kontroll u t-timbru uffiċjali: hawn aġhti l-identifikazzjoni shiha tal-ewwel punt magħżul għall-importazzjoni u t-timbru uffiċjali tal-awtorità kompetenti f'dan il-punt.
- Kaxxa II.21. L-Ispettur Uffiċjali: dahhal (b'ittri kbar) l-isem, id-data tal-hruġ u l-firma tal-uffiċjal responsabbli tal-awtorità kompetenti fil-punt magħżul għall-importazzjoni.

Parti III Din t-taqsimha għandha timtela mill-awtorità kompetenti.

- Kaxxa III.1. Dettalji dwar l-ispedizzjoni mill-ġdid: l-awtorità tal-ewwel punt ta' introduzzjoni jew fil-punt magħżul għall-importazzjoni għandha tindika l-mezz tat-trasport li ntuża, l-identifikazzjoni tal-konsenja, il-pajjiż destinatarju u d-data tal-ispedizzjoni mill-ġdid, malli dawn ikunu magħrufin.
- Kaxxa III.2. Is-segwitu: indika l-unità responsabbli tal-awtorità kompetenti lokali rilevanti għas-sorveljanza f'każi fejn l-istruzzjonijiet dwar il-konsenja jkunu: "Għall-qerda", "Għat-trasformazzjoni" jew "Għal użu ieħor". Hawn jiġi rrapportat ir-riżultat tal-wasla tal-konsenja u l-korrispondenza mill-awtorità kompetenti.
- Kaxxa III.3. L-Ispettur Uffiċjali: il-firma tal-uffiċjal responsabbli tal-awtorità kompetenti fil-punt magħżul ta' introduzzjoni fil-każ ta' "Spedizzjoni mill-ġdid". Firma tal-uffiċjal responsabbli tal-awtorità kompetenti lokali, f'każi fejn l-istruzzjonijiet ikunu: "Għall-qerda", "Għat-trasformazzjoni" jew "Għal użu ieħor".